

NOTE DE SERVICE / MEMORANDUM

À / TO : Tous les employés et résidents / All employees and residents
DE / FROM : Ressources humaines / Human resources
DATE : 16 mars 2020 / March 16th, 2020
OBJET/ SUBJECT : CORONAVIRUS - Mesures d'hygiène et mesures spéciales /
CORONAVIRUS - Hygiene proceedings and special measures

Dans la foulée des actions prises afin de contrer la propagation du CORONAVIRUS, la présente est à l'effet de vous aviser des mesures d'hygiène et mesures spéciales actuellement en vigueur au site minier.

L'objectif principal poursuivi dans le cadre de l'implantation de ces mesures est d'éviter tous les rassemblements et la proximité. Il est très important de contrôler les grands espaces, de limiter les échanges physiques au maximum et d'adopter des comportements d'hygiène personnelle impeccables et ce, afin d'éviter toute propagation.

Ces mesures sont en vigueur dès maintenant et seront maintenues pour une période indéterminée :

- **Obligation de se laver les mains aux lavabos avant d'entrer à la cafétéria; aucune exception ne sera tolérée.** Un affichage est en place à cet effet et une surveillance sera sur place pour s'assurer du respect de la directive et pour ouvrir la porte;
- **La salle à lunch n'est plus accessible directement et des heures d'ouverture sont en vigueur.** Du personnel est à votre disposition pour vous servir les items que vous désirez obtenir;
- **Toutes les activités de récréologie sont suspendues;**
- **Le Salon CRI, le dépanneur, la cuisine inuit et les salles d'entraînement sont fermés;**
- **Des mesures de désinfection plus rigoureuses sont en vigueur à l'intérieur du campement :**
 - La séquence de nettoyage et de désinfection sont doublées (4 fois/jour, 2/nuit – 2/jour);
 - Des lingettes assainissantes sont rendues disponibles dans chaque bureau;
 - Des lingettes désinfectantes seront rendues disponibles dans chaque véhicule;
- **Du service additionnel est rendu disponible à la cafétéria** pour faire la distribution et éviter le libre-service au maximum;
- **La cafétéria est fermée entre les heures de repas.** Un périmètre/corridor de circulation (ruban jaune) a été déterminé pour éviter toute circulation inopportune au travers des tables et permettre la circulation des membres des équipes de Outland et du Service de la formation;
- Embauche de onze (11) personnes au sein de l'effectif d'Outland et embauche d'une (1) infirmière au Service de Santé pour venir supporter les équipes en place;

- L'attente en OUT se fait dans le corridor principal, par petits groupes de 5 personnes maximum et non plus dans la cafétéria, et la sortie se fera via la répartition;
- **La règle suivante est désormais très importante à suivre:**
Éviter les rassemblements/regroupements de plus de cinq (5) personnes. Si vous êtes plus (+) de 5 personnes, cela doit être pour un maximum de 30 minutes. EXCEPTIONS POUR LE MOMENT : cafétéria, autobus, aéroport et avion;
- **Renseignements importants concernant le transport aérien :**
 - Nous vous rappelons que depuis le 15 mars 2020, tout voyage hors du Canada occasionne automatiquement la quarantaine imposée;
 - Procédure à suivre pour les déplacements à l'aéroport Donaldson :
 - a) Les passagers en IN passeront de l'avion aux autobus directement (la SMU s'occupera de de la circulation à cet effet);
 - b) Les passagers des autobus en OUT devront impérativement passer au gel antiseptique (Purell) AVANT d'entrer dans le Terminal, idem pour les fumeurs qui sortent et qui reviennent (le Purell sera distribué à l'entrée du Terminal);
 - c) Les passagers en OUT qui passent à la fouille de bagages (X-Ray), devront passer au gel antiseptique (Purell) AVANT de sortir du Terminal pour se rendre à l'avion(le Purell sera distribué par un surveillant à l'entrée du Terminal)
 - Le vol vers le site quittera Montréal à 11h30:
Les passagers resteront dans l'avion à Val-d'Or (fast turn around);
Les repas dans l'avion seront des repas froid seulement et ce, pour éviter au maximum la manipulation
 - Un triage plus agressif est désormais effectué par le Service de Santé, la veille des vols. Tous les passagers (CRI, sous-traitants et visiteurs) sur le manifeste final en IN seront contactés directement à la maison pour être questionné sur leurs récents déplacements et ainsi s'assurer que tous les voyageurs hors du pays soient placés en quarantaine. De plus, un membre du personnel infirmier sera présent au Terminal Air Inuit pour renforcer le triage et identifier les voyageurs qui pourraient être symptomatiques;
 - Début des exercices d'épuration des manifestes pour minimiser les déplacements vers le site minier;

Encore une fois, nous comptons sur votre bonne collaboration et de faire preuve d'indulgence et de courtoisie envers le personnel qui sera à votre disposition.

Sachez que nous continuons de travailler activement sur d'autres mesures à déployer très prochainement et nous vous tiendrons au courant des développements.

Nous sommes confiant de vous voir respecter ces directives, lesquelles sont mise en place pour votre santé et sécurité.

Le Comité COVID-2019 demeure à votre disposition pour répondre à vos questions ou inquiétudes, vous pouvez les joindre via l'adresse covid2019@canadianroyalties.com.

In regards to actions put in place to fight the outburst of the CORONAVIRUS, this note is to notify you of several hygienic and special measures now in place at the mine site.

The principal objective of these measures are to avoid all gatherings and proximity. It is also very important to control the great areas, to limit physical exchanges as much as possible and to adopt impeccable personal hygiene behaviors in order to avoid any spread.

These measures are effective immediately and will be maintained for an indefinite period:

- **Obligation to clean hands in the sink at the cafeteria entrance, no exceptions will be tolerated.** Posting are installed and surveillance will be conducted to insure the respect of this directive and to open the door;
- **The lunch room is no longer accessible directly and opening hours are in force.** Personnel is there to serve you the items you which to have;
- **All organised social activities have been suspended;**
- **The Salon CRI, the convenience store, the Inuit kitchen and the gyms are all closed;**
- **More rigorous disinfection measures are in place within the camp:**
 - The cleaning and disinfection frequency has been doubled (4 times/day, 2/night – 2/day);
 - Sanitizing wipes are available in each office;
 - Sanitizing wipes will be made available in each vehicle;
- **Additional service is made available at the cafeteria** for distribution purposes and to avoid self-service as much as possible;
- **The cafeteria will be closed between meal times.** A traffic perimeter/corridor (yellow ribbon) has been determined in order to avoid any traffic through the tables and to allow staff from Outland and the Training department to get to their worksite;
- Hiring of eleven (11) extra people to the Outland workforce and hiring of one (1) additional nurse to the Occupational Health Service to support the current teams;
- The waiting period for the OUT will no longer be proceeded in the cafeteria and will be moved to the main corridor, in small groups of maximum 5 persons and the exit will be via the dispatch;
- **We are implementing a very important rule:**
Avoid gatherings/groupings of more than five (5) people. If you are more than 5 people, it must be for a maximum of 30 minutes. **EXCEPTIONS FOR THE MOMENT:** cafeteria, buses, airport and plane;
- **Important information regarding the air transportation:**
 - We remind you that since March 15, 2020, any trip outside of Canada lead automatically to the imposed quarantine upon your return;

- Procedure to follow for traveling at Donaldson Airport:
 - a) Passengers in IN will go from the plane to the buses directly (the SEM will deal with the traffic for this purpose);
 - b) Passengers in OUT buses must imperatively go to the antiseptic gel (Purell) BEFORE entering the Terminal, same for smokers going out and coming back (the Purell will be distributed at the Terminal entrance);
 - c) Passengers in OUT who pass through the baggage search (X-Ray), must go to the antiseptic gel (Purell) BEFORE leaving the Terminal to get to the plane (the Purell will be distributed by a supervisor at the Terminal entrance)
- The flight to the site will be leaving Montreal at 11:30 am;
Passengers will remain on the plane at Val-d'Or (fast turn around);
Meals on the plane will be cold meals only, in order to avoid handling as much as possible
- From now on, a more aggressive triage will be performed by the Occupational Health Service, the day before flights. All passengers (CRI, subcontractors and visitors) on the final IN manifest will be contacted directly at home, to be questioned about their recent movements and to ensure that people who has been traveling outside the country are placed in quarantine. In addition, a member of the nursing staff will be present at the Air Inuit Terminal in order to intensify the triage and to identify travelers who may be symptomatic;
- Beginning of the manifest purging exercise to minimize movements to the mining site;

Once again, we count on your good cooperation and to be indulgent and courteous towards the staff who will be at your service.

Please note that we keep working actively on other measures to be implemented in a near future and we will keep you informed of further developments.

We are confident that you will comply with these directives, which are put in place for your health and safety.

The COVID-2019 Committee remains at your disposal to answer your questions or concerns, you can reach them via the address covid2019@canadianroyalties.com.

On behalf of your COVID-2019 Committee,



Éric Luneau
Vice-president Human Resources